

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 1, 2 and 3 which includes this report*) is tabled.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicules nos 1, 2 et 3 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

Respectfully submitted,

Respectueusement soumis,

Le président,

NIC LEBLANC,

Chairman.

4-1) Le gouvernement du Canada a l'honneur de vous adresser le rapport de la Commission d'enquête sur la détermination de la responsabilité de l'Agence spatiale canadienne en ce qui concerne l'incident de l'orbiteur spatial Canadarm 1, le 28 septembre 1984. Ce rapport est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'enquête sur la détermination de la responsabilité de l'Agence spatiale canadienne, créée par le décret en conseil du 15 mars 1984. Le rapport est divisé en deux parties. La première partie, intitulée "Le processus de décision", décrit les événements qui ont conduit à l'incident et les décisions prises par les responsables de l'Agence spatiale canadienne. La deuxième partie, intitulée "Les recommandations", propose des mesures pour éviter de tels incidents à l'avenir. Le rapport est disponible en français et en anglais. Vous pouvez en obtenir une copie en écrivant à :

"Space to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians."

Clause 17
Substitutes the following:
17. The purpose of the Agency is to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians.

Clause 18
Substitutes the following:
18. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 19
Substitutes the following:
19. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 20
Substitutes the following:
20. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 21
Substitutes the following:
21. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 22
Substitutes the following:
22. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 23
Substitutes the following:
23. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 24
Substitutes the following:
24. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 25
Substitutes the following:
25. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 26
Substitutes the following:
26. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 27
Substitutes the following:
27. The Agency shall have the following purposes:
(a) to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology benefit all Canadians;

Clause 28
Substitutes the following:
28. (1) Every person who is transferred to a position immediately after line 16, on page 2, the following:
(2) Notwithstanding subsection (1) and section 28 of the Public Service Employment Act, no person deemed by that subsection to have been appointed is subject to probation, unless the person was subject to probation immediately before the coming into force of this Act, and any person who was so subject to probation continues to be subject thereto only for so long as would have been the case but for this section.